

tóngnián
Learn a Chinese song 童年 (Childhood)

1. chí táng róngshù shēngshēng
池塘 边的榕树上 知了在声声叫著夏天
(On the banyan tree next to the pond, cicada is announcing repeatedly Summer.)

cāochǎng qiūqiān húdié tíng
操场边的秋迁上 只有蝴蝶停 在上面
(On the swing next to the sportsfield, only butterflies are perching there)

hēibǎn fěnbǐ zhīzhī zhāzhā tíng
黑板上老师 的粉笔还在那里吱吱喳喳写个不停
(On the blackboard, the teacher's chalk is still there non-stop writing)

děngdài děngdài děngdài yóuxì tóngnián
等待著下课,等待著放学,等待著 游戏的童年
(Waiting for the class to dismiss, the school to be over, for the playful childhood.)

2. fú lì shè dài
服利社 里面什么都有,就是口袋里没有半毛钱
(The convenience store has everything, but my pocket has not a single penny)

zhū gé láng mó guǐdǎng di qiǎng zhī bǎojiàn
诸葛四郎和魔鬼党 到底谁 抢到那只宝剑
(Zhuge silang or devil party, who in the end grabbed the magic sword?)

gé bì jīng guò chuāng
隔壁班的那个女孩怎么还没经过 我的窗前
(How come the girl next room still has not gone by my window?)

zuǐ lǐ líng shí màn huà chū liàn tóngnián
嘴里的零食,手里的漫画,心里 初恋的童年
(With snack in my mouth, a comic book in my hand, my childhood of first love.)

3. 没有人知道为什么 太阳 总 下到山的 那一边
 (Nobody knows why the sun always goes down on the other side of the hill.)

没有人能够 告诉我山里面有没有住著 神仙
 (Nobody can tell me if there are really immortals living in the mountains.)

多少的日子里 总是一个人 面对著天空 发呆
 (So many days I spent by myself staring at the sky)

就这么 好奇 就这么 幻想 这么 孤单 的 童年
 (This is my lonely childhood, fully of curiosity and full of dreams.)

4. 总是要等到睡觉以前才知道 功课只作了一点点
 (It is always at the bedtime when I realized that I only did very little homework)

总是要等到考试 以后才知道 该念的书都没有念
 (It is always after the test when I realized that I did not read the books that I should)

一寸光阴 一寸金, 老师说过 寸金难买寸光阴
 (An inch time equals an inch of gold, teacher said that you can't buy time with gold)

一天又一天, 一年又一年 迷迷糊糊 的 童年
 (Day after day, year after year, my childhood is gone with me knowing it)

喔...一天又一天, 一年又一年 盼望 长大的 童年
 (Oh, day after day, year after year, a childhood that is wishing to grow up)